



*Agenzia Italiana  
per la Cooperazione allo Sviluppo*

UFFICIO DI ADDIS ABEBA

**AVVISO PER LA SELEZIONE DI PERSONALE *IN LOCO* CON  
CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO**

**L'AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO (AICS) –  
UFFICIO DI ADDIS ABEBA - Codice Avviso: 006/ETH/2018**

**VISTA** la Legge n.125 dell'11 agosto 2014 "Disciplina sulla Cooperazione internazionale allo sviluppo" ed in particolare il relativo Capo IV, l'art. 17 che istituisce l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS);

**VISTO** che ad Addis Abeba, Etiopia opera una delle sedi all'estero della suddetta Agenzia;

**VISTO** il Decreto del 22 luglio 2015 n.113 "Regolamento recante: Statuto dell'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo" ed in particolare il capo terzo articolo 11 comma 1, lettera c) in cui si indica che l'Agenzia può dotarsi di personale non appartenente alla pubblica amministrazione mediante l'invio in missione o la stipula di contratti di diritto privato a tempo determinato, disciplinati dal diritto locale, nel rispetto dei principi fondamentali dell'ordinamento italiano;

**VISTO** il Decreto Legislativo 15 giugno 2015, n. 81 "Disciplina organica dei contratti di lavoro e revisione della normativa in tema di mansioni, a norma dell'articolo 1, comma 7, della legge 10 dicembre 2014, n. 183." - Capo III, così come modificato dal D.L 87/2018;

**VISTO** l'art 15 della Legge 12/11/2011 n. 183 (Norme in materia di certificati e dichiarazioni sostitutive e divieto di introdurre, nel recepimento di direttive dell'Unione europea, adempimenti aggiuntivi rispetto a quelli previsti dalle direttive stesse) che modificando l'art. 40 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 ha stabilito che «Le certificazioni rilasciate dalla pubblica amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti sono valide e utilizzabili solo nei rapporti tra privati. Nei rapporti con gli organi della pubblica amministrazione e i gestori di pubblici servizi i certificati e gli atti di notorietà sono sempre sostituiti dalle dichiarazioni di cui agli articoli 46 e 47»;

**VISTE** le Delibere del Comitato Congiunto che approvano il finanziamento delle iniziative in essere presso la Sede AICS di Addis Abeba, Etiopia e in particolare:

- *Miglioramento delle condizioni igienico-sanitarie in selezionati centri urbani dell'Etiopia AID 11389*
- *Progetto per il miglioramento delle condizioni igienico sanitarie ed ambientali ad Addis Abeba AID11009*

**VISTA** la possibilità che vengano approvate nel corso dell'anno ulteriori iniziative WaSH negli stessi ambiti e nel Paese di cui sopra, dotate di fondi in loco per la copertura dei costi di gestione, previa autorizzazione alla spesa degli stessi da parte della sede centrale AICS ROMA;

**TENUTO CONTO** delle necessità di avvalersi di tali collaborazioni e nelle more della definizione dei criteri e delle modalità di selezione del personale di cui al capo terzo, articolo 11, comma 1, lettera c) del sopracitato decreto n.113 del luglio 2015;

## **RENDE NOTO**

**che e' indetta una procedura di selezione utile alla formulazione di una graduatoria per la possibile assunzione di 1 figura, con contratto di lavoro a tempo determinato secondo una delle varie tipologie previste dalla legislazione italiana vigente, per una durata iniziale massima di 12 (dodici) mesi, con periodo di 3 (tre) mesi di prova e successivamente rinnovabile, da adibire all'attività professionale di collaboratore tecnico junior (WaSH Programme Officer), a valere sui fondi in loco delle iniziative WaSH in gestione alla Sede, secondo necessità e disponibilità di fondi.**

**Tale graduatoria rimarrà valida per 12 mesi.**

### **1. REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE ALLA SELEZIONE**

#### **Requisiti essenziali**

Ai fini dell'ammissione alla presente selezione, i candidati devono essere in possesso dei seguenti requisiti (posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle domande):

- Cittadinanza italiana o presso uno dei Paesi dell'Unione Europea;
- Idoneità fisica all'impiego;
- Età non superiore ai 66 anni al momento della sottoscrizione del contratto
- Laurea magistrale o specialistica o Diploma di Laurea (Vecchio Ordinamento) in Scienze Ambientali o Ingegneria Ambientale. Possono essere prese in considerazione lauree in altre discipline se accompagnate da esperienza specifica settoriale. Sono altresì considerate le equipollenze pubblicate nel sito web del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca [www.miur.it](http://www.miur.it). I titoli accademici conseguiti all'estero devono essere equipollenti a quelli conseguiti in Italia. Il candidato deve fornire nella domanda gli estremi del riconoscimento del titolo di studio.
- Esperienza professionale di almeno 3 anni presso donatori internazionali (bilaterali o multilaterali), enti pubblici od organismi non governativi in attività di ricerca, coordinamento e/o gestione di iniziative nei settori di gestione delle risorse ambientali e/o WaSH di cui almeno 1 in paesi in via di sviluppo.
- Conoscenza della lingua inglese non inferiore al livello C1 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER);

- Madre lingua italiana o conoscenza della lingua italiana scritta e orale non inferiore al livello C2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER);

### **Requisiti preferenziali (considerati ai fini della graduatoria)**

- Esperienza nella stesura di progetti e nel supporto tecnico-amministrativo a progetti di cooperazione in favore dei Paesi in via di sviluppo finanziati da AICS;
- Comprovata conoscenza dei meccanismi di coordinamento con controparti istituzionali e partner di sviluppo (donatori bilaterali, agenzie multilaterali etc);
- Conoscenze delle tematiche ambientali e della gestione delle risorse naturali in Paesi in Via di Sviluppo;
- Precedente esperienza lavorativa nel settore gestione delle risorse ambientali/WASH nel Corno d’Africa, in particolare in Etiopia;
- Conoscenza del Project Cycle Management (PCM);
- Ottime e comprovate capacità relazionali, comunicative e di scrittura e buona adattabilità a condizioni di lavoro disagiate;
- Conoscenza dei principali strumenti informatici in particolare del pacchetto MS Office. e dei principali software CAD e GIS;
- Titoli post laurea coerenti con le funzioni da svolgere e abilitazione all’iscrizione a albi professionali.

I titoli di studio post-laurea conseguiti all’estero non riconosciuti in Italia non sono ammissibili.

N.B. Solo i candidati preselezionati in base alla valutazione dei CV saranno contattati per un colloquio orale.

## **2. DESCRIZIONE DELL’INCARICO**

**Compito principale del collaboratore sarà quello di assistere il Coordinatore WaSH nella gestione tecnica e amministrativa delle iniziative nel settore WaSH-ambiente in Etiopia.**

- Supervisionare l’implementazione delle attività progettuali tramite dialogo con le controparti governative, prendendo parte ad eventuali missioni di monitoraggio, sopralluoghi e visite di campo, informando regolarmente la Sede Estera AICS di Addis Abeba sull’andamento delle iniziative;
- In coordinamento con le altre iniziative italiane del settore, assicurare la partecipazione e la rappresentanza di AICS ai gruppi tecnici di lavoro relativi al settore WaSH/Water Resources Management, Ambiente e al coordinamento europeo, assicurando la promozione del coordinamento e dell’armonizzazione tra l’azione dell’AICS in Etiopia con quella degli altri donatori e del paese partner, identificando gli ostacoli e proponendo tutte le iniziative

utili allo scopo; partecipare a tutte le iniziative promosse dalla comunità internazionale e dall'Etiopia assumendo, qualora se ne verificano le condizioni, anche ruoli di leadership all'interno dei gruppi di coordinamento, relativamente al settore acqua ed igiene ambientale;

- Assistere il Coordinatore WaSH e la sede estera AICS di Addis Abeba nel monitoraggio delle iniziative WaSH/settore ambientale finanziate da AICS attualmente in corso, e, quando necessario, nella formulazione di nuove proposte progettuali;
- Raccogliere ed elaborare dati e predisporre schede informative e documentazione illustrativa (grafici, tabelle, relazioni, materiale divulgativo) utili all'analisi e alla divulgazione dell'azione della Cooperazione italiana;
- Fornire supporto all'ufficio AICS di Addis Abeba relativamente ad altre mansioni opportunamente assegnate dal suo Direttore.

Sede di lavoro: Addis Abeba (Etiopia) con eventuali spostamenti interni nel Paese.

Inizio incarico: disponibilità immediata al termine della procedura di selezione

2.1 La retribuzione mensile lorda, comprensiva degli oneri a carico dell'amministrazione, è compresa tra 5.000 e 6.000 Euro. L'esatto ammontare sarà determinato sulla base dell'esperienza del candidato selezionato.

### **3. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE: termini, contenuti e modalità**

3.1. Nella domanda, redatta sotto la forma di una dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445 utilizzando il modello annesso a questo avviso (Allegato 1), i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità:

- a) Cognome, nome, data e luogo di nascita;
- b) Il luogo di residenza;
- c) Il possesso della cittadinanza italiana o di uno dei Paesi dell'Unione Europea
- d) Per i cittadini italiani, il comune nelle cui liste elettorali sono iscritti ovvero i motivi della loro non iscrizione;
- e) L'assenza di condanne penali;
- f) Di non essere sottoposto a procedimento penale o contabile per reati contro la Pubblica Amministrazione;
- g) I titoli di studio posseduti con indicazione della data e dell'istituzione presso la quale sono stati conseguiti;
- h) La posizione nei riguardi degli obblighi militari.

Qualora successivi controlli dovessero fare emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 e successive modificazioni, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione mendace.

3.2. Alla domanda dovranno essere allegati:

- a) Copia documento di identità;
- b) Curriculum vitae in formato Europeo redatto in lingua italiana firmato;
- c) Passaporto delle lingue Europass firmato;
- d) Allegato 1 del presente Bando firmato.

I candidati devono, altresì, indicare il domicilio, il recapito telefonico, l'indirizzo di posta elettronica presso il quale ricevere ogni necessaria comunicazione. In assenza di tali informazioni vale l'indirizzo di residenza. Il candidato ha l'obbligo di comunicare ogni variazione intervenuta successivamente alla presentazione della domanda.

Le domande di partecipazione alla selezione, debitamente firmate e corredate dei relativi allegati in formato pdf (non modificabile) di cui al punto 3.2 devono pervenire entro le ore 13.00 (ora di Addis Abeba) del giorno 08.10.2018 al seguente indirizzo di posta elettronica: [segreteria.addisabeba@aic.gov.it](mailto:segreteria.addisabeba@aic.gov.it) ed in copia a [a.yabowork@itacaddis.it](mailto:a.yabowork@itacaddis.it). Il messaggio di posta elettronica dovrà avere come oggetto il codice del presente avviso di selezione: **006/ETH/2018**

#### **4. ESCLUSIONE DALLE PROCEDURE DI SELEZIONE**

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- a) Le domande dalle quali non risulti il possesso di tutti i requisiti prescritti per l'ammissione alle prove;
- b) Le domande prive della sottoscrizione autografa;
- c) Le domande spedite o presentate oltre il termine stabilito dal punto 3.2 del presente avviso;
- d) Le domande inviate senza l'indicazione dell'oggetto del messaggio di posta elettronica ed il codice del presente avviso;
- e) Le domande presentate prive di uno o di più documenti riportati al punto 3.2 del presente avviso.

#### **5. VALUTAZIONE DEI TITOLI E DEL COLLOQUIO**

La Sede dell'AICS di Addis Abeba, avvalendosi di una Commissione interna appositamente costituita, esaminerà le candidature pervenute ammettendo solo quelle in possesso dei titoli di studio richiesti e dell'esperienza professionale minima indicata ai "Requisiti Essenziali".

La Commissione successivamente valuterà la qualità dei titoli di studio conseguiti (votazioni, materie, eventuali titoli post laurea), dell'esperienza professionale (Organismo presso il quale l'esperienza è stata svolta, tipo di attività, referenze, durata, etc..) ed il possesso dei requisiti preferenziali e stabilirà l'elenco dei candidati ammessi all'intervista sulla base del raggiungimento di un punteggio minimo di 18/30.

Alla valutazione dei CV verrà attribuito un punteggio massimo di 30 punti, di cui:

- ai titoli di studio ed alle competenze tecnico-linguistiche un punteggio massimo di 10 punti;
- alle esperienze lavorative pregresse/requisiti preferenziali verranno attribuiti un massimo di 20 punti.

Considerato che il Bando è rivolto a collaboratori tecnici Junior, si prenderà in considerazione soltanto l'esperienza professionale del candidato maturata negli ultimi 6 (sei) anni.

L'esito di questa valutazione verrà comunicato a tutti i candidati ritenuti ammissibili. La convocazione per il colloquio/intervista sarà inviata per posta elettronica all'indirizzo dichiarato dal concorrente al momento della domanda. L'intervista, che si potrà svolgere anche in collegamento audio/video o telefonico nel caso in cui i candidati selezionati non si trovino in Etiopia, sarà basata sulla conoscenza delle tematiche e dei meccanismi che regolano l'attività di cooperazione e delle competenze nella gestione e nel trattamento dei "dossier" relativi alle attività della Sede AICS di Addis Abeba. Potranno al riguardo essere richiesti dalla Commissione ai candidati anche dei contributi scritti. L'intervista servirà inoltre a verificare la conoscenza delle lingue. I candidati non hanno titolo al rimborso delle spese eventualmente sostenute per lo svolgimento dell'intervista.

Al colloquio verrà attribuito un punteggio massimo di 30 punti.

## **6. GRADUATORIA FINALE**

La graduatoria sarà formulata dalla Commissione esaminatrice immediatamente dopo la conclusione della fase dei colloqui sulla base dei criteri sopra indicati.

Saranno ritenuti idonei alla graduatoria i candidati che hanno ottenuto un punteggio minimo di 36/60 e sarà selezionato il candidato che avrà accumulato il maggior punteggio totale. Il punteggio relativo sarà attribuito a giudizio unanime della Commissione giudicatrice.

A parità di punteggio è preferito il candidato più giovane di età, così come disposto dalla Legge n. 127/97 e successive modifiche.

Il Titolare della Sede Estera dell'AICS, riconosciuta la regolarità della procedura selettiva, approva la graduatoria per gli atti conseguenti. La graduatoria è immediatamente efficace e potrà essere utilizzata per assunzioni a tempo determinato presso la Sede dell'AICS di Addis Abeba nell'arco della validità della graduatoria che è di anni uno dalla data di approvazione della stessa. Si rileva che la selezione non è garanzia di aggiudicazione della posizione di lavoro ma solo dell'iscrizione in una graduatoria. L'avvenuta iscrizione verrà notificata ai candidati via posta elettronica.

## **7. COSTITUZIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO**

Il rapporto di lavoro del vincitore si costituirà mediante stipula di contratto individuale di lavoro a tempo determinato secondo una delle varie tipologie previste dalla legislazione italiana vigente. La Sede AICS di Addis Abeba si riserva la possibilità di richiedere la visione dell'originale o di

copia conforme all'originale dei titoli di studio e di altre certificazioni prima della stipula del contratto.

I contenuti di tale atto saranno vincolati al rispetto della normativa vigente e dovranno prevedere inderogabilmente una clausola di salvaguardia relativamente alla possibile interruzione del Programma derivante da cause non imputabili alla Sede AICS di Addis Abeba ed alla conseguente facoltà di recesso unilaterale dallo stesso, fatto salvo il riconoscimento di tutte le spettanze maturate a quella data.

## **8. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

La presentazione delle domande di partecipazione alla selezione da parte dei candidati implica il consenso al trattamento dei propri dati personali, compresi i dati sensibili, a cura del personale assegnato alla custodia e conservazione delle domande e all'utilizzo delle stesse per lo svolgimento delle procedure concorsuali.

## **9. CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA**

La Sede di Addis Abeba dell'AICS si riserva di revocare il bando per gravi ragioni di opportunità discrezionalmente valutate. La Sede di Addis Abeba dell'AICS si riserva la facoltà di non procedere all'incarico in relazione alla mancanza di candidati in possesso di requisiti adeguati o all'indisponibilità di risorse finanziarie per la copertura dei costi dell'incarico.

## **10. CODICE ETICO E DI COMPORTAMENTO**

I candidati prescelti dovranno attenersi al Codice Etico e di Comportamento dell'Agenzia:  
[http://www.aics.gov.it/?page\\_id=8828](http://www.aics.gov.it/?page_id=8828)

Il Titolare della Sede estera dell'AICS

Tiberio Chiari



## ALLEGATO 1

### DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE

(ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445)

\_I\_ sottoscritt\_ \_\_\_\_\_, consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art.76 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445 in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere di cui all'art. 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445, ai sensi e per gli effetti dell'art. 47 del citato D.P.R., sotto propria responsabilità

#### DICHIARA

- a) di essere nat\_ a \_\_\_\_\_ (Provincia di \_\_\_ ), il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_;
- b) di essere residente nel comune di \_\_\_\_\_ (Provincia di \_\_\_ ) (in Italia o all'estero);
- c) di essere cittadin\_ \_\_\_\_\_;
- d) di essere iscritto presso le liste elettorali nel comune di \_\_\_\_\_ (per i cittadini italiani), (ovvero i motivi della non iscrizione);
- e) di non avere mai avuto condanne penali a proprio carico;
- f) di non essere sottopost\_ a procedimento penale o contabile per reati contro la Pubblica Amministrazione;
- g) di essere in possesso de\_ seguent\_ titol\_ di studio (indicare la data e l'istituzione presso la quale sono stati conseguiti):
  - \_\_\_\_\_ conseguito il \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_ presso l'Università \_\_\_\_\_ con votazione \_\_\_\_\_;
- h) di aver adempiuto gli obblighi militari / di essere esonerat\_ dagli obblighi militari.

#### AUTORIZZA

Il trattamento dei dati personali ai sensi del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali".

\_I\_ sottoscritt\_ richiede che ogni comunicazione riguardo la presente selezione sia inviata all'indirizzo \_\_\_\_\_, e-mail: \_\_\_\_\_, telefono: \_\_\_\_\_

Luogo e Data \_\_\_\_\_

Firma del/della dichiarante \_\_\_\_\_